



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Roulettes et barre de remorquage	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 4M033-210071/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> P2100071	<b>Date</b> 2020-10-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-636-79119	
<b>File No. - N° de dossier</b> hl636.4M033-210071	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-11-10</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lacelle, Ann	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl636
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-3977 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Solicitation No.

4M033-210071/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

4M033-210071

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

h1636.4M033-210071

Id de l'acheteur - Buyer ID

h1636

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

La modification 001 est requise afin de répondre à des questions, et pour

---

**Q.1.** 5.1.2 The contract states that the items offered and identified as Canadian goods.  
But the manufacturer is from North Carolina.

**R.1.** **5.1.2.1 Attestation du contenu canadien** s'applique conformément au paragraphe **3.1.1 Produits équivalents**, et à la **PARTIE 4, 4.1 (c)**, où un soumissionnaire les soumissions d'un « produit équivalent » qui répond à la clause du guide des CCUA A3050T (2020-07-01), Définition du contenu Canadien.

---

**Q.2.** Could you please provide me the destination address of delivery

**R.2.** Transportation Safety Board of Canada - Engineering Lab,  
1901 Research Road, Bldg U-100, NRC,  
Uplands Gloucester, ON.

---

**À :** **ANNEXE « A » BESOIN**

**INSÉRER :** Destination: Transportation Safety Board of Canada - Engineering Lab, 1901 Research Road, Bldg U-100, NRC, Uplands Gloucester, On

Comme ci-joint.

---

TOUT LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
4M033-210071/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
4M033-210071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
h1636.4M033-210071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
h1636  
N° CCC / CCC No. / N° VME - FMS

### ANNEXE « A » BESOIN

Destination: Transportation Safety Board of Canada - Engineering Lab, 1901 Research Road, Bldg U-100, NRC, Uplands Gloucester, ON.

ART.	DESCRIPTION	QTÉ	UNITÉ DE DISTRIBUTION	DELAI DE LIVRAISON	PRIX UNITAIRE
1	<p>ROULETTES, VERROUILLAGE DE CONTENEUR, PIVOTANT AVEC VERROUILLAGE, CAPACITÉ 9460 livres, PNEUM.</p> <p>Code produit: AC49000A-10PA.</p> <p>NSCM (NCAGE): 65059 Tandemloc Inc.</p> <p>OU ÉQUIVALENT</p> <p>PRODUIT OFFERT:</p> <hr/> <p>NSCM (NCAGE) OFFERT:</p> <hr/> <hr/>	4	EA	_____	\$ _____
2	<p>BARRE DE REMORQUAGE TWISTLOCK TOWBAR, À VEROUILLAGE PAR ROTATION DE 20° DEGRÉS. CAPACITÉ DE REMORQUAGE BRUTE : 67 200 LIVRES.</p> <p>Code produit: AB42000A-2PA.</p> <p>NSCM (NCAGE): 65059 Tandemloc Inc.</p> <p>OU ÉQUIVALENT</p> <p>PRODUIT OFFERT:</p> <hr/> <p>NSCM (NCAGE) OFFERT:</p> <hr/> <hr/>	1	EA	_____	\$ _____